

Los Congresos Internacionales *Alexander von Humboldt. Literatura de viajes desde y hacia Latinoamérica del siglo XV al XXI* han tenido por finalidad retomar y discutir la importancia que los viajes, y las crónicas que de ellos surgieron, tienen para el conocimiento del hombre, de su historia y del mundo en el que está inmerso. Rememorar el viaje que Humboldt hizo a América, a doscientos años de distancia, fue el motivo central para comenzar con estas reuniones. La primera se realizó en Arcata, California, en la Humboldt State University en el 2001. La segunda se celebró dos años después y tuvo como sede la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, en Morelia, Michoacán. Este tercer congreso fue celebrado del 18 al 22 de julio del 2005 en el puerto de Veracruz y tuvo como sedes la Universidad Veracruzana (UV) y el Centro Universitario Hispano Mexicano (CUHM), campus Bocana.

Las temáticas de los congresos han sido variadas pues los viajes, los viajeros, la literatura de viajes, entre otros aspectos, han permitido muy diversas y nuevas lecturas, reflexiones e interpretaciones de estas fuentes, desde muy distintos ángulos y perspectivas: histórico, geográfico, artístico, literario, arqueológico, político, filológico, científico, social, entre otros. Por tanto, la celebración de estos congresos ha permitido establecer puentes interdisciplinarios, e incluso interculturales, al momento de revisar las crónicas de viajes, los viajeros o temas relacionados con ellos.

Los vínculos entre los organizadores del evento y los participantes se hicieron a través de la página de internet www.tercer-congreso-humboldt.com.mx. Las mesas de trabajo fueron organizadas de forma simultánea. En el evento hubo también presentaciones de libros vinculados con la temática de los viajeros y de los viajes como *Un drama en México* de Julio Verne y *Viajes con Marlene* de Dieter Rall.

A los asistentes se les entregó el programa de las mesas de trabajo, de las sesiones plenarias y de las actividades extra académicas, así como un libro de resúmenes de las ponencias que se presentaron. Como la mayoría de los asistentes eran hispanohablantes, casi todas las exposiciones fueron en español.

En el campus Bocana del CUHM pasaron la mayor parte del tiempo los ponentes, ya que ahí se llevaron a cabo las mesas de trabajo. El lugar cuenta con amplias zonas verdes e incluso con un río; se seleccionó dicho paraje porque, según los organizadores, “recordaba más el entorno en el que Humboldt se movió durante su paso por Veracruz”. Este sitio ofreció limitaciones para la presentación de las mesas de trabajo ya que en ocasiones éstas se realizaron en salones de clases que no contaron con aparatos de sonido y a veces ni con el espacio suficiente para dar cabida a los asistentes.

La convocatoria abierta por los organizadores del tercer congreso tuvo amplia respuesta: 170 personas de 15 países enviaron sus propuestas de trabajo; se inscribieron 166 personas con 159 ponencias de las cuales se presentaron 155, de acuerdo con la información que los organizadores dieron durante la clausura. La mayoría de los trabajos fueron expuestos de forma individual, con ponentes procedentes de una amplia variedad de disciplinas¹ y países, de acuerdo con la Tabla 1.

Las ponencias presentadas en gran medida se centraron en viajeros específicos. Por un lado, los trabajos de Monika Wehrheim, sobre el viaje por Zacatecas del alemán Carl de Berghes; de Mario Cuevas sobre Ernest Vigneaux y su participación en la invasión al noroeste de México; de Rosalía Velázquez sobre la presencia de John Kenneth Turner en las humildes viviendas de la Ciudad de México, entre otros. Por el otro lado, varias ponencias se centraron en crónicas de viaje, por ejemplo, los trabajos de Claudio Vadillo sobre las

Tabla 1. III Congreso Internacional Alexander von Humboldt: los participantes

Países participantes	Número de ponentes	Instituciones de procedencia
México	116	37
Estados Unidos	20	19
Alemania	9	6
Argentina	6	5
Venezuela	3	2
Brasil	2	2
España	2	2
Colombia	1	1
Cuba	1	1
Dinamarca	1	1
Gran Bretaña	1	1
Francia	1	1
Ucrania	1	1
Italia	1	1
China	1	1
15	166	81

Fuente: Elaboración propia, a partir de los datos del Libro de resúmenes y del programa

anotaciones de los franceses Arthur Moreler y Henri Laurent Riviere durante su tránsito por Campeche; el de Ursula Thiemer-Sachse, quien a través del diario de viaje de Humboldt rescató su percepción sobre los indígenas de la Nueva España; el de Itzel Rodríguez sobre las crónicas de Amado Nervo durante su viaje por París; el de Lourdes de Ita sobre las crónicas de la tripulación de John Hawkins atrapados en la Nueva España en 1568; el de Aurora Flores, sobre la presencia en la Nueva España del inglés Thomas Gage, así como de sus obras, entre otros.

Cabe resaltar que muchos de los trabajos se basaron en documentación perteneciente a los viajeros. Algunas exposiciones de este tipo se basaron en la correspondencia, como el trabajo de Luz Elena Zamudio que utilizó la de madame Calderón de la Barca; Helga Lindorf expuso sobre varias exploraciones botánicas que se hicieron por Venezuela, o los trabajos zoológicos en el Gran Chaco explicados por Esteban O. Lavilla; novelas como las que escri-

bió el inglés Henry Rider Haggard sobre México y que describió Paolo Riguzzi, o *El Periquillo Sarniento* de José Joaquín Fernández de Lizardi explicado por Ma. de Lourdes Ortiz; documentales, como el de *Un beso a esta tierra* [1995] de Daniel Goldberg descrito por Lauro Zavala, entre otros.

Otros trabajos de viajeros por Europa, Asia, África y América se dedicaron a temas específicos como zonas arqueológicas, como el trabajo de Cintia Velázquez, sobre la visita de William Bulloch, J. M. Latour-Allard y John L. Stephens a antiguas poblaciones prehispánicas; el de Esmeralda Reynoso sobre Teotihuacan y la comparación de esas pirámides con las de Egipto; o el de Andrés Ortiz sobre el viaje del francés Peissel por varias ruinas mayas; a poblaciones, como el trabajo de Ivonne Suárez sobre los viajeros de Colombia; el de Jesús Márquez sobre las descripciones de viajeros a la Puebla del siglo XVIII; el de Laura Cázares sobre la descripción del francés Charles Etienne Brasseur en el istmo de

Tehuantepec; o el de Luis Felipe Cabrales con las impresiones de José María Guzmán, José López-Portillo y Rojas y Luis Malanco de su viaje a Jerusalén; las percepciones de espacios geográficos como las de Clemente Onelli y Bruce Chatwin sobre La Patagonia estudiadas por Ángel Tuninetti y Margaret Saine, respectivamente; las actividades económicas como la labor editorial de los españoles del exilio presentada por Yazmín Cortés; los movimientos bélicos como la intervención francesa en Sonora por Juan Manuel Romero, entre otros.

Cabe destacar que algunas de las crónicas de viaje presentadas tuvieron un tono autobiográfico, es decir, que ponentes como Edna Ovalle, Lourdes Uranga o Elizabeth Pimentel narraron sus vivencias como viajeras, como refugiadas o como inmigrantes en Cuba, Italia y Estados Unidos; estas experiencias personales permitieron crear una sensibilidad distinta ante la experiencia de los viajes.

Las mesas de trabajo dedicadas al viajero, que da nombre a este evento, no podían faltar. Especialistas de Alemania (5), México (4), Estados Unidos (3) y Venezuela (1) analizaron su personalidad, sus travesías por América y Europa, sus obras y su discurso. En general, los estudios se enfocaron en las descripciones que Humboldt hizo de los lugares que visitó en América y en sus narraciones; la mayoría se refirieron a su estancia en la Nueva España. Algunos de estos ponentes como Walter Bernecker, Oliver Lubrich, Ulrike Leitner y Richard Weiner habían presentado trabajos del mismo tono en el congreso anterior, lo que evidencia una continuidad en las investigaciones y en las temáticas de los congresos.

Agrupar en mesas de trabajo la variedad temática no fue tarea fácil. Para tener una imagen general de la diversidad de los estudios presentados pueden verse los títulos de algunas mesas: mirada artística; mirada científica; mirada mexicana; viajes y arqueología; verdad y ficción en los relatos; literatura de viajes; literatura iberoamericana; literatura femenina; viajero narrador; discurso viajero;

la construcción del “otro”; viajes y cultura popular; viajes y geografía; viaje y frontera; viajes e inmigrantes; viajes y exilio; México visto por los extranjeros; Argentina y sus viajeros; viajeros en Veracruz; viajes al Oriente; Humboldt; entre otros.

Respecto a las ponencias magistrales, fueron presentados cuatro trabajos: “Variaciones sobre una inspiración: Alexander von Humboldt”, por José Sarukhán (UNAM); “Alexander von Humboldt: elogio de la naturaleza” por Joaquín Fernández Pérez (Universidad Complutense); “La escritura dinámica de Alexander von Humboldt” por Oliver Lubrich (Universidad Libre de Berlín); y “Literatura de viajes de mujeres” por Nidia Vincent (Instituto Mora). Los tres primeros se refirieron a dicho viajero desde la perspectiva de su personalidad, de su forma de percibir los lugares visitados y de su discurso; de este último punto se hizo un análisis exhaustivo de la estructura y elocuencia de las obras del viajero y de las distintas lecturas que el lector podía tener de ellas. Dichas presentaciones captaron la atención del público y fueron bien acogidas. La última ponencia entregó un análisis de género basado en la literatura de viajes; se analizaron algunas crónicas hechas por mujeres, estadounidenses en su mayoría durante la primera mitad del siglo XX, la finalidad de dichos escritos, la forma en la que sus discursos fueron estructurados y la recepción que tuvieron por parte de sus lectores.

Los organizadores del evento también prepararon actividades sociales como conciertos de música clásica y popular, coctel de bienvenida, cena de gala con música viva, inauguración de exposiciones y paseos. Estos últimos, como en los de anteriores eventos, no sólo tuvieron una finalidad de entretenimiento, sino también que los participantes tomaran un papel activo como viajeros, de percibir a su manera los lugares visitados. Los paseos organizados en este congreso fueron, por un lado, a Xalapa-Coatepec y, por el otro, a Cempoala-Quiahuixtlan-La Antigua. Las vi-

sitas contaron con guías especializados de la Secretaría de Turismo del Estado de Veracruz.

Algunos de los comentarios con los que los organizadores clausuraron el congreso fueron referentes al interés que siguen despertando los temas relacionados con viajes y viajeros, las posibilidades que ofrecen a la investigación, así como a la discusión que se puede generar al respecto. Lo anterior ha motivado que académicos de diversos países, centros de investigación, disciplinas, grados y géneros participen en estos eventos, comenten los temas relevantes y descubran nuevos ángulos y perspectivas de estudio. Alexander von Humboldt, uno de los viajeros más reconocido en el mundo, sigue despertando el interés de los investigadores de visitar, conocer, analizar y percibir mundos nuevos a los que se puede llegar a través de las narraciones de viajes y de las crónicas impresas.

Respecto a la próxima sede del congreso, hubo cambios importantes en cuanto a lo que se había dicho en Morelia. Ya no llevará una periodicidad de dos años, ya no se realizará en el 2007 en Alemania. Ahora se informó que el próximo congreso se celebrará del 12 al 16 de junio de 2006 en China y el tema principal ya no será sólo Humboldt. Esto puede verse en el nombre del evento: *IV International and Interdisciplinary Conference Alexander von Humboldt and Zheng He, 2006. Travel Literature to and from the Americas, Europe and China from Centuries*. Los asistentes preguntaban ¿Por qué llevar el congreso a un lugar en donde no estuvo Humboldt? ¿Por qué romper con la periodicidad que se había planeado? ¿Por qué organizar el siguiente congreso con Zheng He² al lado de Humboldt cuando estos personajes ni son contemporáneos ni viajaron por los mismos lugares? ¿Dónde están los documentos de Zheng He y cuál es su calidad y cantidad? ¿Las crónicas de sus viajes y/o mapas están o serán

traducidas a varios idiomas como las de Humboldt? ¿Qué es lo que en realidad hace que ambos viajeros se conviertan en el tema central del próximo congreso?

Dichos personajes no están en igualdad de condiciones históricas, culturales, documentales o geográficas; su único punto en común podría ser el espíritu viajero en el que están inmersos. Por un lado, viajaron por lugares distintos, pues mientras que Humboldt transitó por Europa, América y Asia Central, Zheng He lo hizo por Asia Meridional y África. Por otro lado, el primero se ubicó entre los siglos XVIII-XIX, el segundo lo hizo entre los siglos XIV-XV. Al incluir a Zheng He junto a Humboldt en el próximo congreso, en nuestra opinión, se intenta establecer una cierta equidad en la importancia que ambos viajeros tienen en la historia de la geografía y de la cultura, así como mostrar que la historia de China debe ser igual de relevante y conocida que la de Occidente.

Guadalupe Pinzón Ríos
Fac. de Filosofía y Letras, UNAM

¹ No se hace referencia a las disciplinas de los asistentes, sólo se indica su grado académico: 78 doctores, 47 maestros, 21 licenciados y 21 con otras denominaciones.

² Zheng He, o Cheng Ho (1371-1435), es uno de los viajeros más destacado en la historia de China. Navegó a muchos lugares a través del Pacífico, del Océano Índico, del golfo persa y de las costas de África. Durante 28 años (de 1405 a 1433) realizó sus travesías, recorrió más de 50 000 kilómetros y visitó numerosas poblaciones. Su labor como promotor de viajes se evidenció en el empeño que puso para que se construyeran astilleros, en los que se elaboraron muchas de las naves que usó durante sus travesías y de los que, al parecer, existen hasta la fecha.